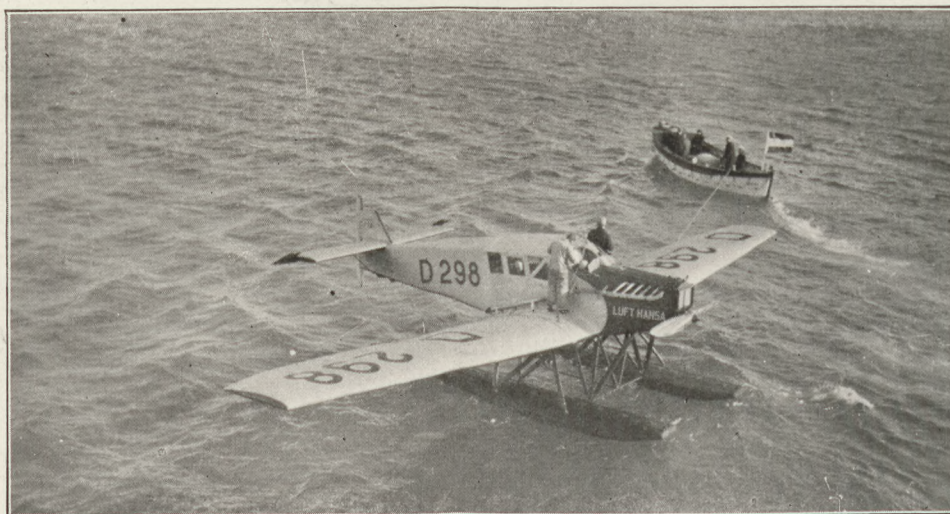
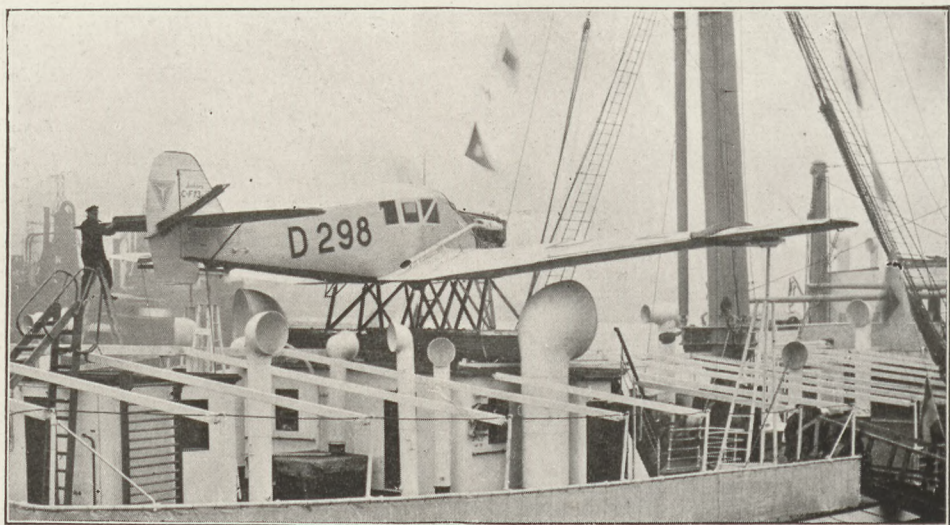
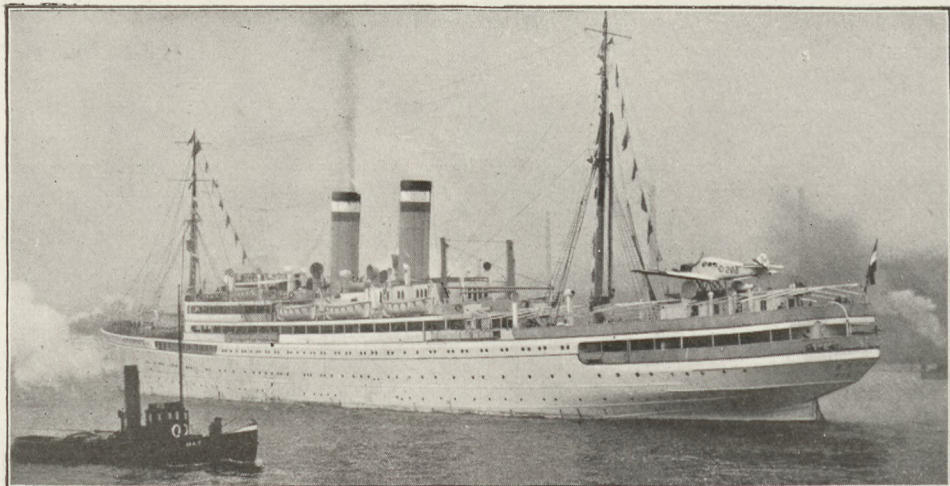


A Társaság



Haustein bárónő, szül. Bissingen Vera grófnő

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele



Repülőgép az „Oceana“ német luxus-kirándulóhajón, mellyel »A Társaság« augusztus 15-én kéthetes társasutazásra indul a Skandináv-félszigetre

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám
Telefon: Szerk.: 358-58, Kiadóhivatal: 410-88

Szerkeszti és kiadja:
MIAKICH KÁROLY

Előfizetési árak:
Egy évre 25 P, félévre 14 P, negyedévre 8 P.
Utólag fizetve 1/4 évre 10 P. Egyes szám 80 fill.



Sírandélet a Gelléri-hullámfürdőben

Heitler fényképész felvétele

KOMOLY BESZÁMOLÓ A KÁNIKULÁRÓL

A hőmérő higanya álmatag derűvel roppantja szét a keskeny üvegcsövet s a pesti polgár a hőmérőhöz hasonlóan szintén minden pillanatban arra gondol, hogy mikor simogatja végig az a bizonyos ellen-szenves hóguta. Boldog melankóliával gondol Nobiléekre, akik valószínűleg egy cseppet sem élvezik a kánikula — enyhén szólva — perzselő forróságát. A zöld vendéglő gazdái sűrűn ismétlődő fohászokkal

ugyanis bizonyos atavisztikus undor riasztotta el eddig a Dunától s megvető ajkbigyesztéssel hallgatták, ha valaki a strandolás gyönyöreiről beszélt nekik.

— Az is nyaralás itt Pesten? — Igen, valahol az Adrián vagy az Alpokban, vagy mit tudom én valami tisztességes helyen. De ki hallott már olyat, hogy valaki a Dunán nyaraljon?

Nos hát ezek a bennszülött pestiek most akarva,



Péteryne Kállay Pipi



Strandélet a Gellért-hullámfürdőben

Eckhardt Tibor és Perczel Miklósné
Heitler fényképész felvétele



Haidekker Béláné és Salacz Oszkárné

áldják az egek urát, aki ime mégis csak gondolt rájuk. Percenként csapolják a söröshordókat s még a legelszántabb absztinensek is literszámra öntik magukba a jéghideg nedűt. Ha két ismerős összeakad az utcán, másról nem is lehet szó: Na mit szól ehhez az időhöz? Hová megyünk ma este? (t. i. melyik strandfürdőbe). Ez ugyanis a legujabb. Nappal az összes strandfürdők és uszodák kétségbeejtően zsúfoltak s egy talpalatnyi hely, homok s egy tenyérnyi víz sincs azok számára, akik nem rohamozzák meg idejében az ígéret földjét. A dunai strandfürdőkben aránylag még kedvezőbb a helyzet. Itt csak potom 15—20 ezer ember fürdik, hely pedig mégis csak akad a Dunán. A fél-, sőt egész angolosra sült strandhabitüeket stilszerűen egészítik ki a vékonydongájú, némileg dekadens őspestiek, akiket csak ez az afrikai hőség üzött ki a Dunára. A pesti emberek egyrészt

nemakarva, ráfanyalodtak a jó öreg Dunára, s három-négy nap alatt ők is olyan csokoládébarnára égtek, mint azelőtt annyira lenézett barátaik, akik már őelőtte felfedezték a pesti nyaralás örömeit.

Egy jó vidéki urambátyám ha végigsétálna felfelé a Dunán, bizonyára alaposan meglepődne, hogy az utóbbi időben mennyi idegen népfaj vándorolt be az országba. A sziu-indiánoktól kezdve a hottentottáig minden színárnyalat képviselve van a felsőpartokon s az úgynevezett vadevezősök üvöltései még tökéletesebbé teszik az illuziót. Arra persze a világért sem gondolna az idegen, hogy ezek a látszólag minden kultúrát nélkülöző vademberek civilben igen kifogástalan dzsentlemenek, akik a magyar, hottentotta és indián nyelveken kívül esetleg még néhány nyugati nyelven is tökéletesen tudnak üvölni. Az újpesti sziget környékén pedig (csak az illúzió teljességeért)

Telefon:

József 394 - 90

KULTURA HANGSZER- ÉS ZONGORATEREM

Budapest

IX, Kálvin-tér 7

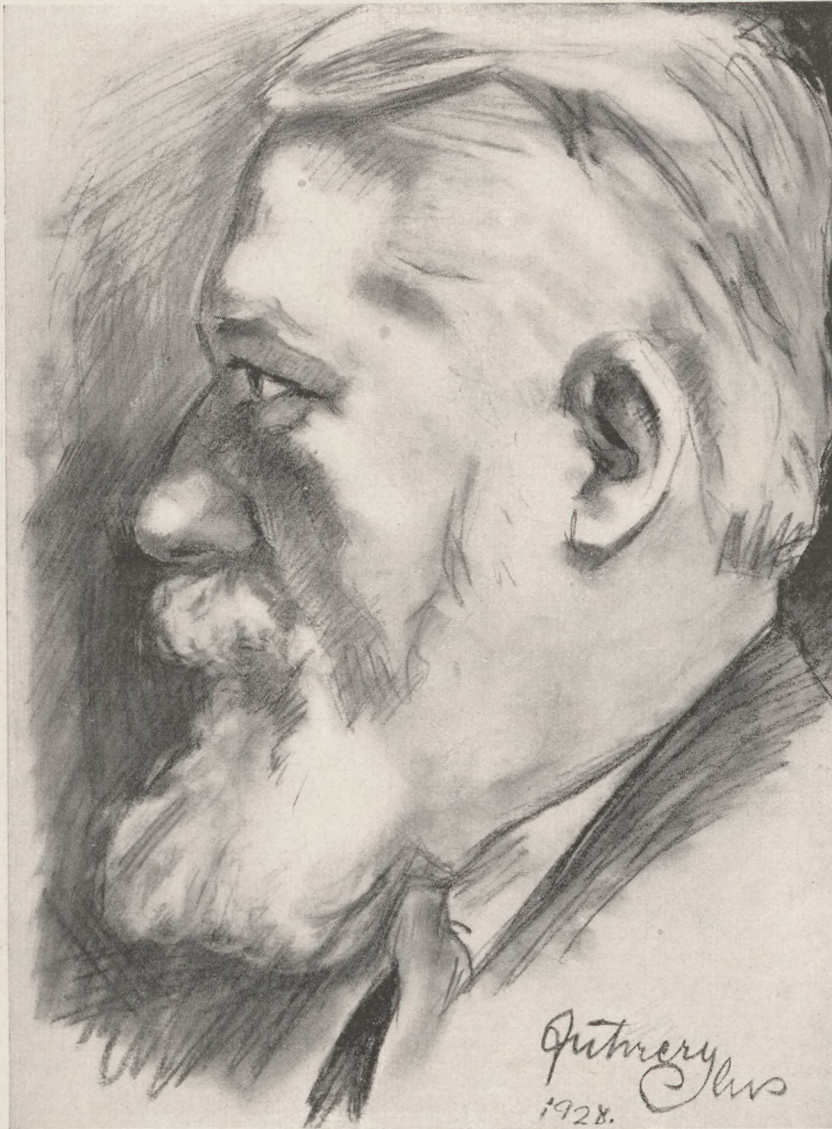
Csakis külföldi legelsőrangú kereszthúros zongorák, pianók, továbbá gramfonok és gramfonlemez nagy raktára. Előnyös fizetési feltételek.

egész sátoortábor található. Piros, zöld, sárga, a szivárvány minden színében hangoskodó apró weckendtelepek, a lakók azonban nappal a »viz alatt« vannak így a kíváncsi szemek számára jóformán láthatatlanok. Legfeljebb az hoz egy kis élénkséget a különben eléggé békés partok környékére, ha egy-egy reményteljes csemete fuldoklik a hús hülámokban. Egy ilyen esemény egyébként kétszár jár csetepatéval. Egyszer, amikor az előbb idézett fuldoklás megkezdődik, másodízben pedig mikor kihúzzák a vízből és kezdetét veszi a »vitzelenítési eljárás«. A gyengébbek kedvéért ez az utóbi művelet egyáltalában nem tartozik a kellemes élvezetek közé. Befulni ugyanis igen nehéz a Dunába, mivel átlag minden négyzetméter vízre legalább két ember jut. Nem beszélve a szigeti strandról, ahol állítólag külön vízjegyet is kap még a belépő.

Jellemző a pillanatnyi helyzetre, hogy a szokásos »anyai« megbotráncozások a tenyérnyi fürdőtoilettek miatt ezidén jóformán egészen elmaradtak. A máknak elég a maguk baja, azaz parodon, a maguk melege. Miért beszéljenek még másokról is? Annál is inkább, mivel soha annyi (legalább is a férfiak számára) elbájolóan izléses toalettet nem láthatunk, mint az idén. A tarka és enyhén pikáns toalették egynémelyike nyugodtan kinevezhető akár estélyi ruhának is, olyan kicsi és olyan dekoltált. A pálmát azonban mégis a trikó viszi el, mert a harántcsíkos gyapjútrikók jóformán ellentállás nélkül vették be a hadállást az egész fronton. Ez azonban kétélű fegyver, mert ha sokat is mutat, néhol ez nem mindig

előnyös. S ilyenkor azután kárba vész a sikk és az esetleges igyekezet, mert a trikó bizony még akkor is őszinte, ha ez az őszinteség cseppet sem előnyös. Ilyenkor azonban egy gracióz fürdőköpeny még könnyen megmentheti a szituációt (ilyenkor ugyanis kevés fantáziával még feltételezhető az, ami nincs).

A meteorológiai intézett rokonszenves tudósai egyébként végét jelzik a hirtelen ránszakadt Szaharának s mire e sorok napvilágot látnak, lehet, hogy már »be is borul« fölöttünk az ég. Bár egyelőre ez kétséges, mert az érdekelt fürdőtulajdonosok és zöldvendéglősök olyan kétségbeesett ellen-drukkot fejtenek ki, hogy nem valószínű, hogy a pesti emberek megtudnak küzdeni ezzel a konkurenciával. Bár mi minden-esetre többet vagyunk. A legszomorúbbak azonban a szegény szerencsétlen férfiak sorsa, mert a hölgyek csak tudnak még valahogyan segíteni magukon: lenge muszlinköltmények és költeményes krepdesinlen-geségek »övezik« a a korzók szépeit, (a szó szoros értelmében, mert lejjebb és följjebb alig jut valami). A férfiaknak ezzel szemben joguk van szidni a meleget. U—y.



Csányi Károly építész, min. tan., az Iparművészeti Múzeum igazgatója.
Führer Illus rajza

GYÁSZRUHÁK HORVÁTH ÉS HALÁSZ

NŐI GYÁSZRUHAKÉSZITŐ VÁLLALAT
GYÁSZFELSZERELÉSEK SPECIÁLIS RAKTÁRA

TELEFON:
AUT. 871-09

BUDAPEST IV,
VÁCI-UTCA 26

ALAPITVA:
1895 ÉVBEN

Elsőrendű munkában, szabásban és angol szövetségkülönlegességekben vezet.

ULLMANN és SZEMERE

AZ ARISZTROKRÁCIA KEDVELT ÚRISZABÓJA

V., SZENT ISTVÁN-TÉR 5.
(I. emelet) Telefon: Teréz 101-48.

Alapítva: 1862.

TÁRSASÁGI HIREK

NYARALÁSI HIREK. (Felkérjük előfizetőinket, hogy nyári utazásaikat és nyári címeiket ezen rovatunk részére, illetve lapunk utánküldése végett velünk tudatni sziveskedjenek.)

Bethlen István gróf Inkén tölti nyári szabadságát. — Bud János családjával Balatonalmádiban nyaral. — Hamary Dániel Pusztatoldon üdül. — Vértessy Sándor családja Montreuxban nyaral. — Györgyi Dénesék Balatonalmádiban üdülnek. — Cseresnyés István és felesége Parád-fürdőre utaztak. — Maier Ottóék, Wahlkampf Henrikék, Wikus Károlyék, Schaffer Frigyesék, Vidéky Emilék, Romeiser Lászlóék és Bernhardt Gyözőék a Zugligetben töltik a nyarat. — Friedrich Istvánék és Bálint Ernőék a Svábhegyen nyaralnak. — Verebély Tiborék és Buzáth Jánosék Fonyód-Bélatelepi nyaralójukban töltik a nyári hónapokat. — Pekár Imrőék, Bossányi Havas Tiborék Leányfalun. — Schmidt Józsefék Kismaroson fürdőznek. — Adler Rácz Józsefék Monoron, Széndácssy Gyulák Nauheimban vannak. — Schmidlechner Károlyék a Svábhegyen töltik a nyarat. — Bárány Bornemissza Lipótné Svájcba utazik. — Luczenbacher Raulék Szobon töltik a nyár egy részét. — Ury Lajos nyári szabadságát családja körében a jugoszláviai Veldesben tölti. — Gilming Blanka édesanyjával Franzensbadban üdül. — Marschalkó Teofilék és Diel Fedor a magyarmentes Rapallóban fürdőznek. — Cséti Róberték három hónapot Spanyolországban és Belgiumban töltenek. — Konkoly-Thege Kalmánné Velencén keresztül Svájcba utazott, hol Luzernben tartózkodnak. — Morelli Józsefné Paris-Plageban fürdőzik. — Karsay Sándorné Baden-Badenba utazott. — Baitz Ilonka Csongrád mellett nyaral. — Marik Brigitta Hollandiában hajózik. — Joannovich Eszter Brightonban a tenger hűvös habjaiban fürdik. — Cséry Miklósné Balatonlellén és Stubnyán tölti a nyarat. — Kandó Lászlóék balatonlellel villájukban nyaralnak. — Gschwindt Ernőék a zugligeti villájukban és a velencei birtokukon töltik a nyarat. — Szemző István néhány heti üdülésre Bädenba utaztak.

HYMEN. Egyházas-nagyberzsenyi Berszenyi Piroska és bukowe-berdói ujsciei vitéz Ungár Károly báró m. kir. honvédszázados a Mária Terézia Rend lovagja e hó 15-én tartották esküvőjüket Niklán.

Losonczy Losonczy Karola és stahlbergi Holl Gyula július 18-án tartották meg esküvőjüket.

HALÁLOZÁS. Özv. kesseleőkői Majthényi Béláné, sz. eberfalvi Török Ilona, július 11-én 71 éves korában elhunyt. Halála a Majthényi báró, Vásár-

helyi-, Török-, Tauffer- és Forster-családokat borította gyászba. — Vitéz Csörgey Károly tábornok 50 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. — Martosi Feszty Béla v.

orszgy. képviselő, ny. min. tanácsos, földbirtokos, július 10-én 60 éves korában Ógyallán meghalt. Halálát a Feszty-, Mátray-, Burián-, Irsay-, Peller-, Csepy-, Halász-, Szánthó-, Gönczy-, Démy-, Gerő- és Lohncsaládok gyászolják. Az elhunytban martosi Feszty Masa, a kiváló festő-művész nő nagybátyját vesztette el.

— Kemény Alajos nyug. pénzügyigazgató, kir. tanácsos, a III. oszt. Vaskoronarend lovagja, július 11-én 78 éves korában Veszprémben elhunyt. — Gyulai Gyulay Elemér dr., egy. m. tan. meghalt. — Székely-

udvarhelyi Szentí Bálintné sz. bobdai Gyertyánffy Polixena, 76 éves korában meghalt. — Turócvideki és nagypalugyai Platthy Lőrincné sz. bódéi Boday Irén 81 éves korában elhunyt. — Tolcsvai Bónis Elemérné

sz. Tolcsvai Bónis Katalin, a békebeli Borsodvármegye híres szépsége július 17-én, 52 éves korában elhunyt. Tiszafüreden a családi sírboltba temették el.

FERENCZY IDA LELKIÜDVEÉRT a Ferenc-rendiek templomában csütörtökön délelőtt 11 órakor ünnepélyes énekes gyászmisét mondtak. A nagyszámban megjelent előkelőségek között ott volt: Farkas László, Farkas Lászlóné, székhelyi Majláth Erzsébet, Farkas Ferenc, Farkas Ferencné, balatoni Farkas Mariska, Szabadhegyi István és felesége, Szalay László, Papp Árpád és vitéz Somorjai Jenő tábornok és még sokan.



Szirmay Jacqueline Glenney van de Dreef nevű scotch-terrierjével.

ZWACK

„GOLF” ORANGEADE

VIDÉKI KURIÁK HÜSÍTŐ ITALA

MILYEN A CSILLAGHEGYI ÁRPÁD STRANDFÜRDŐ. Az utóbbi idők nagy kánikulái melege erősen közelhozta az embert a fürdőkhöz. Megrögzött lusta emberek és megtörhetetlen konzervatív gondolkodásúak siettek hűsülni a strandfürdőbe, amelyek néha-néha kicsinek is bizonyultak a hatalmas tömegek befogadására: Az egyik közkedvelt és igen nagy népszerűségnek örvendő strandfürdők, a Csillaghegyi Árpád Strandfürdő, amely bár nem fe-



A csillaghegyi strand-hullámfürdő

szik a fővárcs szívében, mégis zsufozásig megtelik mindennap. Egyenesen meglepő az a pazarlás, az a pompa, amellyel a kiránduló közönséget fogadják. Hatalmas medencék, kényelmes kabinok, gyönyörű sétányok, parkok, mint valami mesebeli sziget, olyan a Csillaghegyi Árpád Strandfürdő, ahol csupa megelégedett, boldog embert láthatunk. Közönségének a legjavát a Budapestről kirándulók alkotják, amelyből egyes csoportok alakultak és évek óta minden nyárukat a Csillaghegyi Árpád Strandfürdőben töltik. Olcsó kényelmes és jó nyaralás néhány percnyire a belvárostól.

IV. KÁROLY EMLÉKÜNNEPE ÉS KATOLIKUS NAPLESZ TIHANYBAN augusztus 15-én, amelyet a IV. Károly Király Tihanyi Országos Emlékbizottság az Országos Katolikus Szövetséggel együtt rendez, mikoris az eredeti terpektől eltérően, a IV. Károly-kálváriának nem két, hanem három stációját állítják fel Pest, Zala és Fejér vármegye áldozatkészségéből. A reliefek ditrói Siklódy Lőrinc szobrász művészi alkotásai.

TENNISZ-ZSÚRT rendeztek Bubala Györgyék múlt vasárnap svábhegyi villájukban, melyen megjelentek: Maier Ottó feleségével és leányával Picyvel, Vidéky Ági, Szalay Zoltán és felesége, Wikus Lilly és Rózsika, Schaffer Helly, Weigand Emmy, ifj. Wahlkampff Henrik, Keller Sándor, Jankovich Endre, Senger Pál és még egynéhányan.

SKANDINÁVIAI TENGERI TÁRSASUTAZA-SUNKRA vonatkozólag, melyről utolsó két számunkban részletesen megemlékeztünk, értesítjük a résztvenni szándékozókat, hogy most már a végleges jelentkezéseket elfogadjuk: Érdeklődőknek telefonon vagy részletesen prospektussal szívesen állunk rendelkezésre. A hajóút Hamburgban aug. 16-án kezdődik és ugyanoda szept. 1-én érkezik vissza. Útközben érintjük: Danzig, Reval, Leningrad, Helsingfors, Stockholm, Wisby, Kopenhága, Gotenborg, Oslo városokat. Részvételi díj teljes ellátással luxushajón I. oszt. külön 425 Márka = kb. 570 P. (Hajóképeket lásd máshol.)

TRIANON TRIANON Jót nem is képzelhetünk e szó után, amely már annyi könnyet fakasztott, annyi gyötrelmet és fájdalmas sebeket szakított. Mint pusztít ott is és sebez akkor ez a gyűlöletes szó, ahol már nem várták volna. A magyar hadsereg egyik kiváló vezető egyéniségét ragadta most el. Vitéz Csörgy Károly tábornok életével kellett fizessen ezért a szóért. A régi, ütött-kopott ágyú vakrozsdás csöve egy pillanatra megállította útjában a lövedéket, amely erre halálos halált öntött torkából és nemes, pótolhatatlan magyar vért öntött — mert nem szabad maroknyi hadseregünk részére új ágyút csináltatnunk. Mindig, mindig kísért a szó Trianon . . . Trianon . . . — de a döbbenetes erejű válasz is: Nem! Nem! Soha!



A csillaghegyi strand
Részlet az egyik fürdőmedencéről

NAGYOIHALLÓK minden vágyát kielégíti a Siemens-Phonophor. Ezt a kis készüléket — mely a hallást még a legmakacsabb esetben is a legtisztábbá teszi — áldják mindenfelé. Egyedüli főelárúsító helye: Magyar Gyógytechnikai Ipar R.-T. Budapest VI, Nagymező-u. 4. Díjtalanul bemutatják, próbálja meg.

A MODERN HÁZTARTÁS és az üzlet egyik legfontosabb problémája az élelmiszerek frissentartása. Az élelmiszerek konzerválására a legmodernebb Frigidaire elektromos-automatikus hűtéssel történik. A Frigidaireben nem keletkezik nedvesség, lecsapódás, hőmérséklete 2-6° C. Valamennyi szekrény jégfiókokkal van ellátva, amelyekben tiszta ivóvízből jégkockák készíthetők. Ezen fagyasztó-fiókokban különböző fagyaltkészítmények, saláta, stb. készíthetők.



A LÓTUSZOK VILÁGÁBAN

A lótoszok Magyarországon csak Hévizen, az ottani csodaforrás meleg vizében teremnek meg, tehát csak hévizi fürdőeletről lehet itt szó. Bármily furcsa is a kánikulában a meleg vízre gondolni, mégis megteszi ezt mindenki, aki ennek a nagyszerű víznek a



A hévizi erdőben. Balról jobbra: Medek László, Enyiczkey Adrienne, Mocsáry Béla, Zsolnay Andorné, Zsolnay Andor, Konrády Lajos, Zsolnay Éva, Eder Gyuláné és Eder Gyula

Cséby Géza felvétele

jóteköny hatására van szorulva. Már pedig sokan, nagyon sokan vannak ilyenek. Ha a mai mostoha viszonyok között nyaralásra nem is tellik, egy egyszerű és olcsó hévizi kúrára mégis mindenki áldoz, — pláne ha az egyben nyaralásnak is számít. Ebben rejlik a magyarázata annak, hogy ez áldásos hatású helyet különösen nyáron keresik fel ily nagy tömegben, pedig hát őszkor vagy tavasszal éppen úgy ontja a föld mélyéből a kiapadhatatlan forrás a fájdalmat csillapító vizet. De nyáron van a lótoszlevelek között az igazi élet, hol voltaképpen csak a fejek találkoznak egymással. És csodálatos, hogy egy fejből mily sokra lehet következtetni. Nem igaz, hogy a fürdőben egyformák vagyunk. Ha mellette a vízben megjelenik valaki, akinek csupán csak a fejét látod s ha az pláne kinyitja a száját, rögtön megmondhatod, hogy a föld gyermekét, vagy iparost, avagy egy intellektuellt sodort feléd a gyógyiszap. — Legfeljebb ha egy ifjú merül fel közeledben, arról csupán hang után vagy képes megállapítani, hogy melyik nemhez tartozik. Erre való tekintettel a legtöbben mintegy hivatalos ismertető jel gyanánt színes

gummisapkát viselnek, az asszonyok pedig kontyot, a kisasszonyok pedig pubifrizurájukat hálóval borítják be. Eszerint szokás a hölgyeknek a lótoszok között a támogatást (csak a vízben!) felajánlani vagy más gyengéd cím alatt megszólítani — és viszont. (Legáltalánosabb hány óra van?) Ezt persze a gyöngébb nem is jól tudja s ezért különös előszeretettel keresi fel az e célra alkalmas lótoszcsoportokat. Itt azután ha behúzó magad e vízbe és egy lótoszlevelet teszel fejedre, nemcsak flirteket, irodalmi és művészeti vitákat, társadalmi pletykákat, jó barátnői leleplezéseket hallhatsz, hanem fültnúja lehetsz oly szerelmi, sőt házassági ígéreteknél, amelyek éppen azért nem lesznek betartva, mert fültnújuk nélkül mondattak. A faluban a tisztességes ismeretségek a virágkereskedés útján köttetnek Szentendrason. S ez a kis falu egyébként arról is nevezetes, hogy a jövő építészgeneráció érdekében létesítették elrettentő példa gyanánt, ahogyan nem szabad építeni. E célból már a műgyetem minden évben kiküldi ide egy kis tanulmány útra első éves hallgatóit, akikre nagyon jó hatást gyakorolnak az itt látottak. Nem is mer ebbe egy műépítész beleavatkozni. Egyszóval ebben az egyébként rohamosan, de nem szépen fejlődő részben létezik egy sajt- és virágos üzlet, (rokonszagma!), ahol már az illető címét is megtudhatod, ahová a virágot kell küldeni. Sok pesti törzsvendég van.

Reischl Imre, az agilis fürdőigazgató gondoskodik arról, hogy a visszatérő hű vendégek minden évben valami gyarapodást, valami újat tapasztalhassanak. A fontos a fürdő, tehát ott kell reparálni és karbantartani és ebben igazán mintaszerű minden. Csak az panaszkodik, akinek a víz nem használ, persze ezért is a szegény fürdőigazgató fejét szidják. De az étkezésen a kúrszalomban még a legkényesebb ízlésűek sem találnak kifogást. Van gondja reá Csizmadia mesternek, akit a jó kosztjáért valóságos Héviz egyik jóltevői közé soroznak.

A fürdőkúrán kívül más nevezetessége nincs Hé-



Hévizi kirándulók. Balról jobbra: Komjáthy Sándor, Preszly Gyuláné, Moll Károly, Oláh Aladárné, Nyíry Lászlóné, Várjon Zoltán, Durand Félixné, Komócsy István. Fent: Balogh Gábor és Mocsáry Dénes

Miakich Károly felvétele

ALAPÍTTATOTT 1835.

CHMEL ZONGORATEREM

ÚJ ÜZLETHELYISÉGEI

DOROTTYA-U. 7. HITELBANK-PALOTA

BECHSTEIN, BÖSENDORFER, PROKSCH, STECK

STB. STB. EGYEDÜLI KÉPVISELETE

JUTÁNYOS ÁRAK. **KEDVEZŐ** FIZETÉSI FELTÉTELEK

NAGY ÁRENGEDMÉNY PIANOLÁKBAN,

PIAN.-KOTTATEKERCEKBEK, GRAMOFONOKBAN ÉS LEMEZEKBEK

víznek és már az is eseményszámba megy, ha táncversenyt rendeznek, melyet egy bájos fiatal pesti asszonyka, vitéz Lukoy Emilné nyert meg Medek Lászlóval, huga Zsolnay Éva pedig második lett Mocsáry Bélával. A tangóban Pláner Lenke brillírozott Dubovay Jenővel, ki ezen alkalomra felfüggesztette reumájának külső, de fájdalmas jelenségeit.

Hévíz ösvendégei közé tartozik Vértessy Sándor, a kabinetiroda főnöke, akit megérdemelt nagy tisztelet és őszinte szeretet vesz körül — s ezt ő nemcsak az embereknek, hanem a víznek is viszonzza, hiszen gyógyulását köszönheti neki. Hasonló álhatatos és népszerű barátja a víznek Stranyavszky Sándor, Barthos Tivadar, Zsóry György, Buday Barna, Hódossy Gedeon, Platthy György és Preszly Gyula, a »Nyulász« társaság elnöke, — akik itt minden évben szemmel láthatólag megfiatalodnak. Ebben lefőzi őket Kádár Gusztáv, ki hetvenegyhány éve ellenére az idén már egy órahosszat képes csárdást táncolni, — persze váltott menyecskékkel. Gusztai bácsi valóságos Voronoff-szerű megfiatalodását ketőnek köszöni. Moll Károly fürdőorvosnak, Hévíz legnépszerűbb egyéniségének és annak, hogy leszokott a pipáról. De ezt is a Doktor rendelte el, akiről csodákat regélnek, akár csak a vízről. Ők ketten állítólag mindenre képesek, — többre, mint a lourdesi forrás. Azt mondják Hévízen csak egy biztos, Moll doktor diagnózisa. Na de nem csoda, hiszen kora reggeltől késő estig csak ezzel foglalkozik. (Legfeljebb még az asszonyokkal!) A hölgyközönség mindig a látványos részét képezi a közönségnek. Egy szép szőke asszony a lótuuszok között is babérokról álmodozik. Somogyi Károlyné csak a férje kúrájának él,

Durand Félixné előtáncol, Preszly Gyuláné még egy poharat sem tört össze az idén, — Nyiry Lászlóné meghízott, Kálmán Sári pedig a leghűségesebb bridge-partnere a meleg tó környéken.

Bármily unalmasnak is találják egyesek a hévizi életet, a fürdőn kívül mégis csak akad egy-egy nagyobb multság. Így egy társaság a szomszédos Egregybe



Hévízen. Balról jobbra: Cséby Géza, Durand Félixné, Somogyi Károly, Preszly Gyuláné, Somogyi Károlyné, Kádár Gusztáv, Nyiry Lászlóné, Pláner Lenke, Dubovay Jenő, Bálványi Blanka, Preszly Gyula

Ring-fényképész felvétele

sétált át, ahol Konrády Lajos bácsi ékes szavakkal búcsúztatta a szép Oláh Aladárnét, aki viszont Komocsy István kanonok megállapítása szerint nemcsak vonalaiban, hanem beszédében is kerekdeden felelt. Az ily kirándulásoknál csak Radics Béla hiányzik. Ő a hévizi betegek és egészségesek vigasza, mert ha kezébe veszi a vonót és ha a banda élén feltűnik az ősz feje, akkor ugyancsak nehéz az egy órai zárórát betartani. Mert hiába, a betegek is szeretik a nótát.

A kürlistán lapozgatva a következő ismertebb neveket jegyeztük fel: gróf Jankovich Bésán Endre, Lingauer Albin, gróf Cziráky György, Börcsök Andor, Vargha Imre, gróf Károlyi József, Istók János, Jendrassik Kornél, Lippay Zoltán földbirt., Fanta Géza tábornok, Tótváraday-Asbóth Ödön, Korláth Eörs ezredesek, Kozmovszky Adolf min. tan. és felesége, Pásztor Sándor ig.-főorvos és felesége, Timon Ákosné, Özv. Tisza Imréné és leánya Piroska, Incze István, Huber Ottó ny. főispán, Komáromy András ny. egy. tanár, Tóth Lászlóné, Bibó Dénesné, Őszi Kornél, Vecsey Aladár, Landgraf Dezső, Östör Lajos, Revay Tibor prelátus, Förstner Lajos földbirtokos és felesége, Dengl János egy. tanár, Malatinszky Kálmán, Meyer Guidó kúr. bíró, Kecskés Gábor táblabíró, Bálványi Gyuláné és leánya Blanka, Merfort Viktor, Mészáros Imre tanácselnök, Ruttkay Aladár táblabíró, Tauber Ottó földbirtokos, Borus Istvánné, Forstner Gézané, Eder Gyula festőművész és felesége, Zsolnay Andor földbirtokos és leánya, Medek Rajmundné, Pláner Gyuláné és leánya, Mocsáry Dénes földbirtokos és fia, Komocsy István kanonok, Miakich Alajosné, báró Seebach Matild, Kocsuba Emil, Molnár Viktor báró és családja, Vecsey Miklós báró, Lipcsey Ákos és felesége, Somogyi Rezső, Tarján Béla közjegyző, Bartalis Kálmán és felesége Mechwart Baby, Rusa Tasziló, Martin István és még számosan.



Hévízi belegek és aki őket meggyógyította. Balról jobbra: Komocsy kanonok, Preszly Gyula és felesége, Moll Károly fürdőorvos, Oláh Aladárné, Konrády Lajos, Durand Félixné, Buday Barna, Zsóry György, lent: Komjáthy Sándor

SPORTHIREK

ÚJ SPORTTELEP A SVÁBHEGYEN. Buda-
pest egyik legszebb helyén a Széchenyi-hegy fen-
síkján 800 méterre a tenger felett, felépült a legújabb
sporttelep. Fodor Károly vívómester fia, Fodor István
mult héten mutatta be Siófok után második nagy
szabadtéri sporttelepét a sajtó számára. Ott, ahol sok

évtizeddel ezelőtt
Wesselényi Mik-
lós báró töltött
felejthetetlen na-
pokot, most a test-
kultúrának, a gyer-
meksportnak nyílt
meg legújabb ott-
hona. A Fodor-
vívóterem ötven-
éves jubileumá-
nak legszebb ered-
ménye ez a sport-
telep, amely a leg-
modernebb felsze-
relésével a leg-
teljesebb elisme-
rést váltotta ki a
szakemberekből

és a laikusokból egyaránt. Tennis, boxolás, svéd-
torna, céllövészet s a sport minden ága kultiválható
itt s a jelenlevők szeme elé felejthetetlen látvány tárult,
amikor a kétévestől a serdülő korig mindkét nembeli
gyermekhad katonás pontossággal és bájos komoly-
sággal végezte gyakorlatait a pattogó vezényszavakra.

A zöld mező, a hegy,
völgy és erdő nagyszerű
keretet ad ennek az új
alkotásnak, amely szinte
elfeledteti velünk, hogy
alig félóránnyira vagyunk
Budapest szívéből. A
gyermek bemutató
gyakorlatai után a nő-
vendékek kedvence,
Oszkár bácsi mesélt a
királykisasszonyról és
az őzikéről és a mese
egyres-jegyres jeleneteit Geb-
hardt Tibor rajzoló-
művész örököltette meg
a kacagó, hálás gyer-
mekseregnek. Az ünne-
pélyes megnyitón a
sajtó képviselőit bara-
nyavári Ullmann Béla,
a svábhegyi egyesület
főtítkárá üdvözölte és megjelent Hazai Samu nyug-
honvédelmi miniszter, Bónyi Tivadar volt polgár-
mester és még számos közéleti előkelőség.

HATKEREKŰ TÚRAUTÓ. Egy angol szaklap
vetette fel a kérdést: »Miért nem gyártanak hatkerékű
túrakocsit?« Teherautóknál és autobuszoknál már
igen gyakori a hatkerék alkalmazása s az ilyen kocsik
a gyakorlatban pompásan beváltak. A túrakocsiknál,

amelyeknek kényelmesebbnek kell lenniök, a kerekek
távolsága egymástól meglehetősen nagy, pedig a
hátsó tengelynek igen nagy súlyt kell hordania. Ha
már most a terhet két hátsó tengely között osztjuk
meg, ebből csak előny származhatik, hiszen nem kell
technikusnak lennünk, hogy belássuk, hogy két hátsó-

tengely esetén egy
tengelyre fele-
annyi súly esik.
Ennek az a követ-
kezménye, hogy
a kerekek körül-
belül feleannyira
súlyednek a talaj-
ba, amiből az út-
nak is és az ab-
roncsnak is csak
haszna lehet. A
kopások kisebbek
és a surlódás csök-
kenése folytán a
sebesség is na-
gyobb lehet, vagy
pedig gyengébb
motor hozhatja ki

az eddigi sebességet. Vannak gyáraink — mondja
az angol lap —, amelyek 800—1500 font sterlingért
árúsítják alvázukat. Egy jó hatkerékű alváz 26 lóerős
hathengeres motorral már 750 font sterling áron is
adható volna. Így hát jöjjön minél előbb a hat-
kerékű luxus túraautó!

**MAGYAR SPORT-
HÖLGYEK AZ
OLIMPIÁSZON.** Az
egész sporttársadalom
érdeklődése az amster-
dami olimpiai játékok
felé fordul most s egy
hét múlva már az ün-
nepélyes megnyitón vo-
nul fel a magyar kikül-
döttek gárdája. Az idei
kiküldetéseknél társa-
ságszempontról is nagy
az érdekességük, mert
az előző olimpiászoktól
eltérően nagyszámmal
lesznek képviselve a
magyar sporthölgyek
is. A vívók közül az
eddigi tervek szerint
négyen, Dany Baba,
Tary Gizella, Bógen

Erna és Elek Csibi vesznek részt az olimpiai küzdel-
mekben, az úszókat Sipos Mancsi, az atletákat pedig
Ruda Erzsébet képviselik majd az amsterdami stadion-
ban. S amikor a hölgytornász csapat is felvonul az
olimpiászra a maga 20 tagjával, valóságos magyar
sporthölgykolónia lesz együtt Amsterdamban. S az
elérhető eredménytől függetlenül egy bizonyosra vehető:
szépségben verhetetlenek lesznek.



A gyermekek szabadgyakorlatai a Fodor-sporttelepen



A közönség a svábhegyi sporttelep megnyitóján

LEYLA GEORGIE

Fizikailag kislány, magassarkú cipőben, kékesfekete hajjal, égő vörös ajakkal. A bőre barnább, mint a szeme, ijesztő rövid ruhákat visel, de minden oka megvan rá. A keze gyermekkéz, játékos, gödröcskés, ragadozó. Egész fényes fehér foga van és eton-frizurához termett füle. Hasonlít az orchideához, Hatvany Lilyhez profilban, éjjeli exotikus lepkéhez és régi egyiptomi táncosnőkhöz.

Amellett folyton változik, mozog, beszél, dalol, él.

Talán a legelőbb teremtménye Istennek, akivel eddig találkoztam. Sohase álmos, sohase fáradt, autó, ló, kocs, hajó, sohase megy elég gyorsan neki. Százfelé szeretne egyszerre lenni, száz különféle fajta emberrel. Ezerfélét tervez és különösképen majdnem annyit produkál. A legjellemzőbb talán mégis, ha lobogó gyertyalánghoz hasonlítom. Nem tudom persze meddig fog tartani, de pillanatnyilag egyformán világít és melegít. Ritka, remek romantikus jelenség ez a huszonegyéves Leyla Georgie. Igazi nevén György Edith.

Párisban vacsorán ismerkedtem meg vele. Én a vacsorára meg sem voltam hívva, csak úgy valahogyan becseppentem, nem volt más dolgom, ott maradtam. Színházi emberek voltak, Leyla Georgie párisi managere, aki véletlenül nekem is atyai barátom, hát ott tartottak. Vacsoránál Leyla Georgie mellett ültem, emlékszem: magyar szalámit ettünk és sültburgonyát. Leyla Georgie végig beszélt. Gyorsan, mély érzéki hangon mondta a legártatlanabb csekélységet is. Hogy hogy szeret enni és szalámit, főleg szalámit és kenjek fel vaját a kenyerére, és hogy tetszik a ruhája meg a cipője. Nézze meg a sarkaimat, — mondta — a legszebb sarkú cipőm van egész New-Yorkban. Mint egy ötéves kislány. De rögtön utána szerződésről beszélt, a munkájáról, véresen komolyan, elszántan, harciasan. Szeretném az ő modorában visszaadni a dolgokat, amiket mondott aznap este. Félek, majdnem lehetetlen. Hozzá kell képzelni a lobogást. A kékes fekete haját, a keresztbevetett álomszerűen finom lábát és a kissé kapkodó, kellemes sziporkázó modort, érzéki hangot, gyerekes nevetést.

Magyarul tökéletesen és akcentus nélkül beszél majdnem tizenéves távollét után. Csak néha mond valami egész furcsát, tündérit. A szeget a fején kell

ütni — mondja például — és ez nem mindig sikerül sajnosan. Sikerről beszél és tehetségéről. Két igen, igen különböző dolog. A tehetség a fontos, a siker csak kellemes. Tehetségét az ember Istentől kapja, a sikerért fizetni kell. Vérrel, könnyel. (Jaj, úgy hangzik, mint valami rossz mozi, mikor az ember ezt mondja, de igaz.) És sohase akkor jön, amikor az ember azt hiszi: na most váratlanul jön, mint egy szerelem vagy egy főnyeremény, rengeteg más rossz iszonyú dolog után. De kell, hogy legyen, ha az ember nagyon akarja, utána az ember másképp ül a nyeregben és másképp néz az emberek szemébe. Biz-

tonságosabban, vidámabban. Kellenek a plakátok és az újságcikkek (New-Yorkban minden második nap jön valami blöff rólam az újságokban) és a villanykörtés betűk és minden, ami csillog és csillinglel: hogy az ember a fényüknél és hangjuknál nyugodtabban alhasson. Általában szeretem a csillogást és a csillinglest körülöttem, rajtam is. Szeretem az ékszereket. Sokat, még többet. Valaki egyszer azt mondta rám, zanzibári lelkem van. Azok szeretik így a nagy követ. Mire megöregszem, annyi karkötőm lesz, hogy a karomat nem fogom tudni majd behajítani tőlük. Csupa gyémántosat persze, a gyöngyöket nem szeretem, unalmas, sápadt, vérszegény nőknek valók a gyöngyök, nekem nem. Keleti dolgokat imádok és



Leyla Georgie (György Edith)

keleti embereket. A Leyla nevet egy egyiptomi embertől kaptam, Leyla azt jelenti arabul, hogy Éjszaka. Szép napsütötte ember volt, akarta, hogy hozzá menjek feleségül, akkor még egész kislány voltam, de pont úgy néztem ki, mint most. Tizennégyéves korom óta nem változtam. Legfeljebb a hajam volt egyszer rövidebb, egyszer hosszabb. Ahogy a szerepem épen kívánta. A »What price Glory«-ban, mikor mindenki etont viselt, nekem kis kontyom volt.

Két évig játszottam a »What price Glory«-t, egy napot se mulasztottam, erre kicsit büszke vagyok. Mire még? — hogy angolul hat hónap alatt, tizenhétéves koromban tanultam meg Amerikában. És hogy spanyolul, egy színésztől azalatt a felvonás alatt, amelyben nem szerepeltem?

Nem tudom, ismeri a darabot? »Wath price Glory?« Mi az ára a dicsőségnek? Háborús darab és 28 férfi,

LOHR MÁRIA-KRONSUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelme festő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. / Telefon: József 302—37

egy nő játszott benne, ez én voltam. Utáltam a darabot, a szerepemet is. Sohasem értettem meg, mi tetszett rajta az amerikaiaknak. Se rajta, se rajtam. Hosszú szoknyában játszottam, a lábamból semmi se látszott, kövérítő fehér blúzt viseltem, facipőket és kontyot. A darabban Charmaine-nek hívták. Igen, úgy, mint a dalt, a bizonyosat. Azt hozám írták. Akkoriban nem mehettem egy night clubba, hogy ne kezdje rögtön játszani minden zenekar, minden barzongorista, az orosz gitárosok, mindenki: Charmaine... Charmaine... egy kicsit dúdolja... elkomorodik, aztán elneveti magát... abbahagyja. Jaj, nem illik az asztalnál énekelni. Furcsa, ha elgondolom, milyen szigorúan és mennyire nem színésznők neveltek. A nagyapám Alexander Bernát volt. Mindenki tudja róla, hogy milyen nagy tudós volt, de hogy milyen kitűnő ember volt, azt kevesebben tudják. A család enyhén szólva ellenezte, hogy színésznő lettem, megdöbbent mindenki, csak a nagyapá soha. Azt mondta, azt tegyed, amihez kedved és tehetséged van, édes leányom. Csak semmit ne csinálj soha életedben.

A nagyapá, ha élne, örülne, hogy megfogadtam a szavát. Mindig dolgoztam valamin. Néha rosszon, néha rosszul. Néha varrtam és néha ruhákat terveztem, sportoltam és olvastam mindig. És örökké terveztem. Az én terveimről nem egy könyvet, de könyvtárra valót lehetne írni. Azt az ember megtanulja Amerikában, mindig ezerfélét kell tervezni, ezerfélét kell próbálni, akkor esetleg sikerül egy. Nem is egy — egy fél.

Megkérdeztem, hogy kezdődött az egész, amikor színésznő lett. Amikor átment a nagy vízen és általában. Így kezd: Régen, gyermekkoromban csúnya voltam és folyton szépségversenyeket nyertem, az elsőt Földváron hét éves koromban. Aztán Svájc legszebb leánya lettem tizen-négy éves koromban, két évvel később pedig Heringsdorfbán. Már akkor elhatároztam, hogy szép a dicsőség és a varrókészlet, illetve cigarettatárca és díszoklevelek. De ezt valahogy praktikusán ki is kell használni. Először mozihoz mentem. Párisban filmeztem egy Albatros nevű társaságnál. Tudom, hogy szörnyű, amit most mondok, de én gyűlölök filmezni. Lehet, ott van a nagy pénz, a siker, a világhír, de a színpad, az mégis más. A hang fontos szerintem, aztán azt nem bánom, hogy más lásson engem, de hogy én lássam magamat vásznon, ahhoz se kedvem, se tü-

relmem, se bátorságom nincsen. És ez nem »fishing«. Csak felületes emberek tartanak önहितnek. Mert annak teszem magam néha. Önvédelemből. Szóval nem moztartam sokáig, színházban játszottam, Genfben, Párisban franciául. Nem nincs accentem, csak »si je le veux bien.« Kezdetben kis szerepeket játszottam és rém rosszul fizettek, aztán nagy szerepeket játszottam és rém rosszul fizettek. Gondoltam megpróbálkozom Amerikában. Tizenhét éves voltam és nem tudtam angolul, és egyáltalában mi mindent tudtam, az már majdnem viccképen hangzik. A hajón Amerika felé felfedeztem valamit. Addig egész csúnyának tartottam magamat a szépségversenyek ellenére. A hajón fedeztem fel, hogy dehogy is: minden második férfi megkérte a kezemet. Részint a bal, részint a jobbat. Én azonban elhatároztam, hogy színésznő leszek. Nagy védette, akkoriban találták ki azt a meghatározást, hogy »sex appeal«. Nem klasszikus szépség, de sex appeal.

Unusual sex appeal U. S. A. Folyton ezt hallottam köröskörül magamról. Na jó, gondoltam, leszek sex appeal a színpadon. A nagy szerepem a Charmaine, abból állt, hogy néztem, visszaneztem, mosolyogtam a vállamon át. Furcsa mi? és egyszerű. De rá kellett jönni, mint Kristóf Kolumbusznak Amerikával a tojásra. Apropos tojás: furcsa egy ország ez a Gods own Country... Nőnek lenni például egész jó benne. Az ember folyton ajándékokat kap és hódolatteljes tiszteletet. Kicsit unalmas à la longue éveken át nem látni egy rendes férfit, de nagy befektetés selyemharisnyákban. Azt kap az ember folyton és orchideát és táskákat, és aranytöltőtollakat és nagy rádiókat.

Európai nők a férjüktől nem kapnak annyit, sem olyan szépet, mint az amerikai nők »chance« ismerősüktől. Amellett engem saját természetem erősen handicapelt: tudniillik adni szeretek és nem kapni. Ez Amerikában pedig majdnem büntető

cselekmény. Hosszú lelki tusák után úgy rendezkedtem be, hogy részben kaptam, részben adtam. A forgalom mindenesetre jelentőségteljes volt.

Megkértem, meséljen valamit sikereiről és megpróbáltatásairól.

A sikert utólag elmondani unalmas, a rossz dolgokból megfélemedezik az ember, mikor elmultak. Majdnem a legrosszabb dolog az volt, mikor leestem a lóról. Tulajdonképpen nem is leestem: leugrottam,



Patay György, Miss Ruby Smith, Mr. Archibald Tennaut



Lehner Kató dobermannjával

mert azt hittem, beleszaladt a ló egy vizesárokba, gyönyörű új bricseszem volt, azt féltettem. A fejemre estem. Ha a fodrász reggel betartotta volna randevúját: most nem élnék. A hajam olyan vastagszálú és dús — megmentett. Akkor láttam, ki mindenki szeret. És hányan ismernek. Sürgöny, bonbon, virágerdőben feküdtem heteken át. És mennyi cikk, minden újságban, sokan azt hitték, »publicity« volt az egész.

Cigaretára gyújt, megkínál. Engem és mindenkit. Tökéletes modora van, minden modorosság nélkül. Egyszerűen, halkabban folytatja: Kihevertem. Mindent mindig kiheverek, ez a titka az úgynevezett nagy sikeremnek. Vitality van bennem. Sok sok vitality, magyarul azt úgy mondanák: hogy »Kelj fel Jancsi« vagyok. Tudja, az a gyerekjáték: akárhogy is ütök-dobják, csak felkel a Jancsi. Amerikában addig ütöttek, dobtak, amíg jött a What Price Glory. Jött és ment 769-szer. Majdnem rekord. Mikor kezdődött, alig tudtam angolul, a végére angolon kívül spanyolul is megtanultam. Most nagyon jól fog jönni a spanyol tudományom és általában, hogy tudok nyelveket. Eddig csak a pincéreknek és palace portásoknak volt hasznuk és örömük belőle. Most aztán végre nekem is lesz. Jövő ősszel Párisban játszom. Nozieres írt nekem darabot. Spanyol nő alakítok benne, nagyszerű szerep, gyönyörű ruhák, van benne minden, amit a publikum szeret, gitározom, dizőzködöm a második felvonásban. Megelevenedem, mint Goyakép: egész kevés fekete csipkével a derekam körül. Párisban Signoretval fogok játszani a Theatre Michelben. Páris után ugyanezzel a darabbal jövök Pestre és Bécsbe, Berlinbe, Londonba, Spanyolországba és Délamerikába. Ez még nem volt soha, azt hiszem, én leszek az első öt nyelven játszó primadonna. Ha csak kicsit jól megy a bolt, fel fog vetni a pénz.

— Mit fog csinálni vele? Már mint a pénzzel?

Csak félig tréfásan mondja: Veszek egy szigetet, amelyen mindig süt a nap és leányarcú bulikat tenyésztetek rajta. Lesz egy gömbölyű házam, a személyzetem csupa »russe vieux regime« lesz, úgy imádom őket.

És fogok írni verseket. Festeni, úszni s lovagolni fogok, egyiket a másik után. És színházam is lesz persze. És utazni fogok Indiába és mindenhová a világon. És sok autóm lesz, minden ruhámhoz más színű. És ha már semmi más dolgom sincs, hullámvasutazni fogok. Azt úgy imádom és most mindenki megvet érte. De akkor egy színház- és sziget tulajdonost kell tisztelniük majd. Még ha bulikkal az ölemben hullámvasutazom is órákhosszat.

BORHEGYI F.

Főüzletét V, Vörösmarty-tér 1. szám alatt újból megnyitotta. A belvárosi vevők kényelmére a IV, Váci-utca 27. sz. alatti (Piarista-palota) fiók üzletét továbbra is változatlanul fentartja. — Bel- és külföldi borok, pezsgők, likőrök, cognacok, tea, rum és csemegeárukban állandóan nagy raktárral rendelkezik.

Telefonok: V, Vörösmarty-tér 1. Teréz 235-79
IV, Váci-utca 27. sz. Teréz 152-00



Akik a hullámfürdőben keresnek üdülést

Jeszzenszky Elemérné, Kapotsffy Mária, Bárdossyné Molnár
Ditta, Jeszzenszky Elemér Heitler f. lvétele

Egy gyerek, egy drága gyerek, egy csodagyerek. Egészen más, mint mindenki más. Isten kegyelméből első Leyla Georgia. Valahogy az az érzésem van vele, mintha Napoleonnal találkozónék, mikor már nem kis korzikai hadnagy, de nem is császár még. Azt hiszem premier consulságnak felel meg a Leyla Georgie pillanatnyi helyzete a What price Glory után, a világlőrt előtt. És magyar lány. És szép lány, És lány. És huszonegyéves. Zsuzsanna Mária

EGY FÉNYKÉPRE IROM...

— Eben keretbe zárva,
Halottá lett a Vég s a Kezdet véled...
Nézlek...
Fehér nyakad felém most úgy világlik
Mint hófúvás a hosszú utca testén
És ajult ajkad tört vonása mentén
Már nem csókolom álmok szent meséit.
Halkult hangom hiába hívna halkán,
A sorsra hiába szólnék szörnyű átkot,
A lelkem haldoklik hideg magamban,
S békült, balgán már mindent megbocsájtott.

— Nézlek...
Játékos kezéd az öledbe ejtve,
Felém szelid szemekkel visszánézel,
Mintha mondanád a köny s a bánat
Hiába, hiszen hozzád már nem ér el
Halottá lett a Vég s a Kezdet véled...
Eben keretbe zárva. —
Nézlek...

PÁL JUTKA

BALOGH GERGELYÉK ZONGORÁJA.

Írta: Palásthy László

A menyecske szemrehányó hangon megszólalt:
 – Járt kend a Tóthéknál?
 – Jártam – volt a rövid válasz.
 – Láttá kend ott a zongorát?
 – Láttam.
 – Ez az egész felelete?
 – Ez.
 – Hát szégyelheti is kend magát!
 – Azér, mer a Tóthéknál zongora áll a kemence mellett?
 – Azér hát!
 – Nem is lesz Tóthéknak sohase trakporjuk!
 A fiatalasszony dühösen válaszolta:
 – Kell a kutyának a trakpor. Megvoltunk eddig is trakpor nélkül, megleszünk ezután is.
 Balogh Gergelyt megmérgezte ez a megjegyzés.
 – Nem értesz te a technikához. A trakpor tíz napszámos helyett dógozik és egy év alatt begyün az ára. Akkor azután tellik majd három zongorára is.
 – De nekem most kell a zongora, nem pedig esztendőre – pityeredett el a menyecske.
 Balogh nem válaszolt, ami felbátorította a fiatalasszonyt.
 – Adja el kend a kehes Betyárt.
 – Azt az okos jószágot?
 – Mit ér véle ha okos, oszt köhög? A ló legyen buta, de ne köhögjön. Nem fiskális az.

tréfálni. Már nem csengett olyan biztosan a hangja, amikor megkérdezte:
 – És aztán? Mit csinálsz azzal a száz pengővel, amit kapnánk érte?
 – Hogy mit? Hát ötvenet hozzátennék a trakporhoz, mer ugye annyi hibázik hozzá, ötvenet pedig



Az „Oceana” női terme
 (Skandináviai társasutazásunk hajója)



Lakószoba az „Oceana” luxushajón
 mellyel a »Társaság« hajókirándulását rendezzük

– Hát az bizonyos, hogy a Betyár nem fiskális, de ha az volna akkor sem adnám el.
 – Neeem? – húzta el fenyegetően a szót az asszony.
 – Nem!
 – Hát akkor, én adom el! – Hangzott szilárdan az asszony hangja.
 Balogh Gergely megijedt ettől a határozottságtól. Ismerte jól a feleségét és tudta, hogy nem szokott

odaadunk első részletnek a zongorára. Az ágens azt mondta, hogy elsőre csak ötvenet köll letenni és azonnal küldik a zongorát.

Balogh Gergely nem válaszolt, hanem feltápaszkodott a lócáról, kiverte a pipáját és megindult az istálló felé.

– Hát jól van! Ha eladom a Betyárt száz pengőér, egye fene.

A menyecske vidáman ugrott fel, hogy segítsen a lovat kivezetni az istállóból. Félt, hogy az ura út közben meggondolja magát.

Egy óra múlva Balogh már ott volt a vásáron. Sorba jöttek a lókupecsek a Betyárhoz, megnézték, azután faképnél hagyták Balogh Gergelyt a lovával együtt. Nem tetszett egyiknek sem. Már éppen haza akart menni, amikor a Vörös Misa somfordált oda hozzá.

– Á Bálog úr ezst a kehes lovát ákárjá eládni?
 – Eszt.
 – Ázstán nem tudja eládni?
 – Nem.
 – Csák tudni kell a mógyát. Hogy ákárjá eládni Bálog úr?

Balog nyelvén lebegett a száz pengő, de az utolsó pillanatban vidám ötlete támadt. Elhatározta, hogy megtrefálja a cigányt és kétszáz pengőben állapította meg a ló árát.

A cigány egy kicsit meglepődött, de azután Balogh Gergely nagy csodálkozására határozott hangon kijelentette:

Dr. KAJDACSY SZAKORVOS
 VIII, JÓZSEF-KÖRÚT 2. SZÁM
 rendel 10–4-ig és 7–8-ig
 férfi és női betegeknek

JÉGSZEKRÉNYEK SAJÁT GYÁRTMÁNY
 MINDEN NAGYSÁG
 Moskowitz, VIII, Bérkocsis-utca 3 (Omnia-mozgó mellett) 25 éves cég

— Bizza rám Bálog úr! Eládom kécsáz pengőér.
De hus pengő azs enyim les!
— Harminc lesz a tied — bőkezűsködött Balogh.
A cigány fogta a lovat és odavezette, ahol leg-

— Kitől hallotta ezt kend? — kérdezte csodálkozva a megszólított.

— Kovács János mesélte nekem.

— Hát akkor rosszul tuggya a Kovács János, mer csak ez az egy lovam van, ez pedig nem kehes — mutatott rá büszkén Nagy Péter a Betyárra.

A sovány jószág rátekingett Nagy Péterre és lóbált egyet a fején, mintha megerősítené új gazdája állítását.

— Hisz tiz lépésről is látni ezen a lovon, hogy kehes! — makacskodott Balogh.

— Miből látja? — kérdezte dühösen Nagy Péter.

— Hogy miből? Abból, hogy olyan sovány szegény, mint a deszka.

Nagy Péter már éppen egy haragos válaszra készült, amikor a ló Balogh uram pártjára állva, köhögni kezdett.

— Meg ebből ni, — vágta oda diadalmasan Balogh.

Nagy Péter előbb a fejét vakarta, azután alaposan nekilátott a Betyár megvizsgálásának. Amikor töviről he-

gyire átvizsgálta, szomorúan vallotta be Balognak: — Nemcsak kehes ez a dög, hanem a lába is sebes.

(Folyt. köv.)



Ebéd a hullámfürdőben. Tóth Zoltán, Gomperz Ervinné, Vécsey László, Sváb János, Egyedy Kitty, br. Herczog András, br. Hatvany Endre, Sváb Jánosné.

Sándor fényképész felvétele (Bajnok-utca 3)

többen voltak az eladók és a vevők. Kínálta jobbra-balra a Betyárt, de senkinek sem kellett. Egyszer csak azt látja Balogh, hogy a cigány felszalad a lóval a próbatöltésre és megszalasztja rajta a Betyárt. A szegény állat ereje végső megfeszítésével ügetett fel a dombra és a cigány sűrű ostorcsapásaitól ösztökélve úgy rohant le a domb másik oldalán, mint egy versenyparipa. Balogh Gergely ámult-bámult, de akkor lett csak nagy a csodálkozása, amikor Misa kétszáz pengőt lobogtatva a kezében ló nélkül jött vissza.

— Kinek adtad el a lovat? — kérdezte Balogh Gergely.

— A Nagy Péternek.

— Volt szived így becsapni?

— Nem csáptám én őt be! Ugy futott a Betyár, mint a sélvész!

— Tudja a Nagy Péter, hogy az én lovam volt a Betyár?

— Má honnét tudná? — Balogh nyugodva megszámlolta a pénzt, odaadta a cigánynak a harminc pengőt, azután megindult hazafelé. Alig ért azonban ki a vásárról, elment a jó kedve.

— Ha az asszony megtudja, hogy százhatvan pengő maradt a Betyár árából, — töprengett magában Balogh — akkor százat biztosan elkér, mert a jó vásárra föl két részletet akar majd kifizetni. A trakporra elmegy az ötven pengő és csak húsz marad költőpénznek.

Balogh elgondolkozva bandukolt tovább, de alig tett tiz lépést, ismét megállította a tépelődés.

— Mi lenne, ha visszavenném a Betyárt? — jutott eszébe a ravasz gondolat.

Alig, hogy elgondolta a dolgot, megfordult és ment vissza a vásárba. Megkereste Nagy Pétert, aki már éppen indulni akart hazafelé a Betyárral.

— Hé Nagy uram! — kiáltott egy nagyot Balogh Gergely.

— Ággyon Isten!

— Hallom, hogy van egy kehes lova eladó.

Nap, szél és hideg a bőrt könnyen érdesíti és szárazá teszik. A bőrmérséklet változásának veszélyeitől legjobban óv a Kaloderma-krém.

A Kaloderma-krém és Kaloderma-szappan egyidejű használatával a bőrpótlást tökéletesíti.



KALODERMA
GELÉE FEHÉR

F. WOLFF & SOHN / KARLSRUHE

ÚJ SZALÓN A BELVÁROSBAN

A magyar főváros előkelő jellegű city-je újabb színnel és fényponttal gazdagodott. Süppedő szőnyegek, decens, előkelő falburkolat, metszett üvegű vitrinek, öles angol karosszékek adják meg a külső keretet, amely dísztingvált angol klubot sejtet, holott *Harcsa Béla* úriszabó új szalónjának otthona, amely most költözött le a Városház-utca 16. szám alatti első emeletről megrendelői kényelmére a félemeletre.

— Mint a legelőkelőbb londoni nagyszabók helyisége az Old Bond Streeten — fakad akaratlanul is a néző ajkáról a szó már a kis hallban, ahol finomművű faragványok keretében húzódnak meg az üvegfalak, míg szanaszéjjel, meghitt összességben kényelmes antik gobelin-karosszékek tárják fölüket a pihenni vágyóknak.

Amint továbbmegyünk, a nagy fogadóban hatalmas bőrfotelek csoportosulnak a kis asztalkák körül míg a falak mentén szélesvonalú redőnyös szekrények állnak. Ezek rejtik a modern férfi öltözetének anyagát: a szebbnél-szebb és változatosnál-változatosabb angol kelméket. A tágas próbateremben hármias tükrök vetítik vissza a lágyan omló, vagy símvonalú ruhák finom kontúrjait.

Amerre pillantásunk esik, mindenütt pazar fényűzést látunk, amelyet azonban szerencsés ízléssel megválasztott kényelem és célszerűség jellemez. Uri ízlés nyomta itt mindenre bélyegét és a dísztingvált széphez szokott szemet semmi sem zavarja. Szép munkát végzett Táborny Gábor, a jónevű berendezőművész, akinek már számos sikeres munkáját ismerjük.

Mi sem jellemzi jobban, hogy milyen megbecsü-

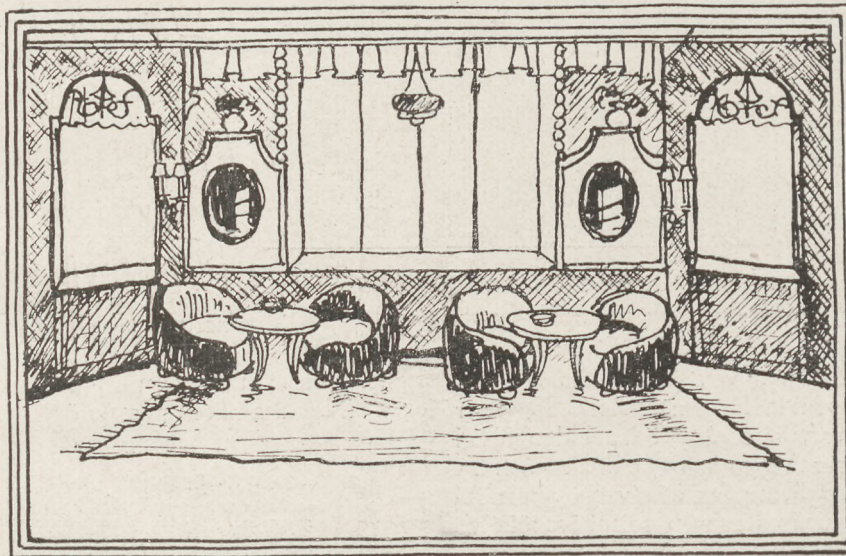
lésnek örvendenek *Harcsa Béla* ruhái, mint az a tömeg kész öltöny, felöltő, sportruha és vadász-kosztüm — no meg néhány előrelátó úr jóvoltából frakk és szmoking, — amely a szekrényekben vár hazaszállításra. Büszkén sorolja el *Harcsa* mester megrendelői hosszú névsorából ezt a pár nevet, akiknek ruhái éppen itt voltak: *Ángyán Béla*, báró *Bottlik István*, *Dréhr Imre*, *Ernst Lajos*, herceg *Es-*

terházy Pál, *Iványi-Grünwald Béla*, báró *Guttman Henrik*, báró *Jeszenszky Andor*, gróf *Károlyi Imre* és családja, *Huber Miklós*, *Jossua Rihárd*, *Koss Hubert*, lovag *Kirchmayer Kálmán*, gróf *Mailáth Pál*, *Magyar Miklós*, *Mailáth György* gróf, *Matyasovszky Tivadar*, *Merán János* gróf, *Döry László* és *Jenő*, *Nedeczky-Griebsch Viktor*, ifj. *Nadányi Pál*, *Ráth-Végh Imre*, *Kisfaludi Strobl Zsigmond*, ifj. *Teleki József* és *Ernő*

grófok, *Széchenyi Pál Imre* gróf, *Széchenyi Mihály* gróf, *Pogány Móric*, *Sárközy János*, *Tóth Zoltán*, *Zádor István*, gróf *Zichy Tivadar*, *Zerneck Ernő*, *Zsolnay Tibor*. Ennyi is elég, sok volna valamennyit elsorolni.

Harcsa Béla nemcsak nevet, de jó nevet vivott ki magának a budapesti szabók között, akik pedig talán híresebbek külföldön, mint Magyarországon. Mert alig találunk előkelő külföldi céget, amelynek ne lenne magyar származású vezető alkalmazottja. Így annál örvendetesebb ez az elismerés, amelyben *Harcsa Bélát* megrendelői részesítik.

A ma zunk részéről is csak örvendhetünk *Harcsa Béla* jelentékeny munkájának, amivel a magyar ipar fejlettségéről tesz tanubizonyságot.



NYÁRI SZÖRMÉK
NYÁRI ÁRAK

DÁN SZÖRME OLCSÓ

BUDAPEST V,
DOROTTYA-U. 5

SZENT GELLÉRT GYÓGYFÜRDŐ ÉS SZÁLLÓ BUDAPEST

MEGNYILT A SZÁLLÓ 60 ÚJ SZOBÁJA.

A szobák két felvonó útján a fürdővel közvetlen kapcsolatban vannak, áraik igen mérsékeltek s ezáltal gyógyvendégeknek különösen alkalmasak

DIÉTÁS KONYHA

klin. képzett direktice és orvosi felügyelet mellett, GUNDEL nagyhírű konyhája keretében.

AUTÓ ES MOTOR

Rovatvezető: ZERNECK ERNŐ kir. műszaki főtanácsos

A RAKÉTAUTÓ TÜNDÖKLÉSE ÉS LETÜNÉSE. Hannover táján, egy forgalmon kívül helyezett vasuti vágányon június 23-án új kísérletek kezdődtek a »Rak III.« jelzésű Opel-féle rakétakocsi-val. Nagyszámú meghívott vendég és a tudományos testületek kiküldöttei sereglettek össze ez alkalomra, hogy a rakétaautónak sinautóként való bemutatásánál jelen legyenek. Előbb egy ismertető előadást tartottak, majd Opel Frigyes mondott rövid beszédet, melyben előadta, hogy elállott a világűrjáró tervétől. Ezután megindították a rakétaautót, amelyen senki sem ült. A Rak. III. nagy robajjal és nagy füstfelleg közepette robbant el, messzire látható fénycsík övezte útját és hatalmas sebességgel rohant a cél felé. Sebessége eleinte mintegy 180 kilométer lehetett. Az Avus-pályán bemutatott Rak. II. jelzésű kocsitól a mostani abban különbözött, hogy a négy rakéta rézsutosan volt rajta elhelyezve. A Rak. III. 5 kilométert futott be.

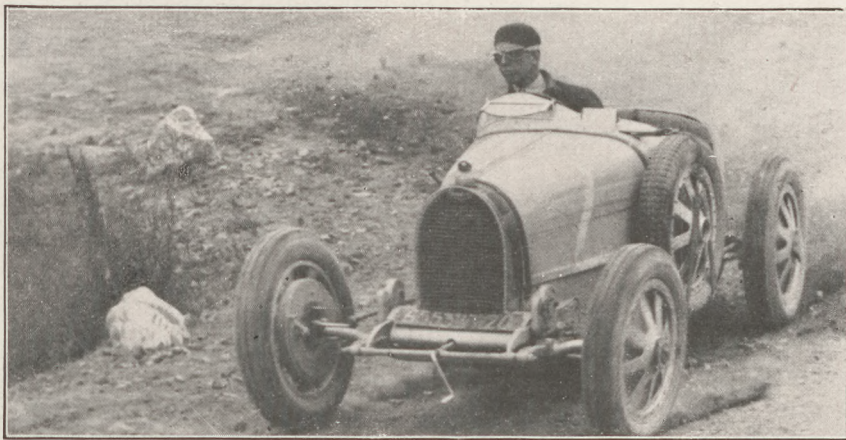
Az út első felében a gyorsító, a második felében pedig a fékező rakéták kezdtek működni. A rakétaautót azután másodszor is elindították. Mindjárt indulás után azonban valamennyi rakéta óriási füstképződés mellett és borzalmas robajjal felrobbant. A robbanás ereje a kocsi a sinek közül kivetette, az árokba zuhant és teljesen szétrombolódott. Az első, sikerült menetnél a rakétáknál a legkisebb töltés került alkalmazásra. A sinautók 215 km-es rekordját a Rak. III. megdöntötte, minthogy megbízható időmérés szerint 50 méternyi út után 70 km, 250 méter után 180 km, 500 méter út után pedig 254 km. átlagos sebességet ért el. Opel most az elpusztult helyébe új rakétaautót fog készíttetni.

GYURKOVICH BÉLÁT, a magyar motorsport egyik népszerű képviselőjét a legutolsó vitézavatas alkalmával a kormányzó a Vitézi Rend tagjai sorába iktatta.

A WOHANKA ÉS TÁRSA CÉGET a motoros szakmában mint régi ismerőst üdvözölhetjük. A technikus gárdából ki ne ismerné a Wohanka motorokat. A nyersolajmotorok meghonosítása hazánkban ennek a cégnek nevéhez fűződik.

Örömmel látjuk ezt a régi, előkelő céget autórovatunkban megjelenni és örülni fognak ennek mindazok, akiknek autókellékekre, pneumatikokra vagy más

autófelszerelésre lesz szükségük, mert ez a cég hű maradt a hatévtizedes tradíciókhoz és büszkén tekinthet vissza arra a múltra, mely a magyar kereskedőnek megbecsülést szerzett mindenfelé. A Lipótváros, valamint a budai kerületek autósai most már nem lesznek kénytelenek vásárlásaikat a távolabbi kerületekben vé-



gróf Zichy Tivadar (Bugatti)

az 1928 magyar bajnokság első és második futamának győztese, 10 km. rekorder

gezni. Vilmos császár-út 76. alatt (Markó-utca sarok) a Wohanka-cég lerakatában mindent megtalálnak, amire egy autónak szüksége van.

MENNYI AUTÓ SZALAD AZ ORSZÁG-ÚTON. A Statisztikai Szemle szerint 8256 személykocsi az ország állománya, amelyből Budapestre 4555 személykocsi esik. 2924 teherkocsiból 1651 működik Pesten, míg 431 autóbusz közül 132 teljesíti a jövárosban szolgálatot. Az ország bérautó-állománya 1126, amelyből Budapestre 863 esik, végül 5577 motorkerékpár van az országban üzemben, amelyből a fővárosra 3580 darab esik. A gépjárművek összes száma 18 819, amelynek több mint a fele 11.148 Budapestre esik.

Az országutak királynője a

HISPANO SUIZA

Vezérképviselő: Tóth Mátyás, Budapest, IV, Eskü-tér 5. sz.

CITROËN

AUTÓ-SZALON

VI. KER., ANDRÁSSY ÚT 67. SZÁM.

BUGATTI

BUDAPEST V, JÓZSEF-TÉR 11. SZÁM

AZ OSZTRÁK AUTOMOBILKLUB SZÉP-SÉGVÉRSÉNYE. Az osztrák automobilklub rendezésében június 12-ikén nagyszerű Concours d'Élegance zajlott le Bécsben. A juri előtt 77 szebbnél szebb kocsi vonult fel. A finomvonalú karosszériával a jó izlés ünnepe avatták ezt a napot, ahol a connoisseur igazán kigyönyörködhetette magát. A színskála minden árnyalata képviselve volt, köztük oly finom nűanszok, mint »brilliant red« vagy »gris d'argent«, esetleg »beige claire« avagy »drap phantasie«. De voltak »stone gray«, »bambaline blue«, »jaune primerose«, »ocean blue« és »algerian blue« megjelölésű kocsik is. A közönség, köztük sok külföldi, alig tudott betelni a szép látvánnyal. A versenyen ötven nyerték el a legnagyobb kitüntetést, az arany szalagot és pedig Lichtenstein Sheila hercegnő (Austro-Daimler ADR), Dr. Nemetschke Rudolf (Austro-Daimler ADR), Isakievicz Edith (Steyr), Stua V. L. (Lincoln) és a verseny egyik magyar résztvevője hg. Esterházy Antal (Mercedes-Benz.) Ezenkívül természetesen különféle kategória-díjazások voltak, amelyekben az Austro-Daimler, Steyr, Mercedes-Benz, Lincoln, Chrysler, Cadillac, Marmon és Auburn-márkák részesültek. Az egyik sportkocsi-kategóriában Delmár Walterné Armbruster-karosszériával felszerelt Steyr-kocsiját osztályozták első helyre, amely izléses kivitelével és felszerelésével általános feltűnést keltett. A versenyzők nagy súlyt helyeztek arra, hogy a kocsi és az utasok kellő összhangban álljanak s így a verseny a divatbemutató hatását keltette.

EGY PERC

*Fehér kezedre hajtom ajkamat,
Szívem remeg az égő csók alatt.
S míg karcsú ujjad némán fonom át,
Sikolt a vonat és rohan tovább.*

*Még egy sóhaj: Mindig Rád gondolok.
S a fehér kendő már messze lobog.
Még egy könnyecsep, mely titkon leperog
És mindent, mindent lassan eltemet*

Varga József

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

JÓ. Bármily természetes is ez a speciális magyar szokás, mégis, ha Ön sokkal fiatalabb, akkor várja meg míg ő kezdi a tegeződést. A tegeződés tónusa így lehet, sőt kell is, hogy idősebbekkel szemben tiszteletteljes legyen. Ez magától jön, s ezt nem lehet sem scenirozni, sem tanáccsal előkészíteni.

K. GY. BALATONFÖLDVÁR. 1. Nagyon szívesen fogadjuk amatőr-felvételeit, csak tessék beküldeni. Ezért nem jár semmiféle díjazás. 2. A budapesti Hullámfürdőben készített képeit küldje be azonnal a Gellért-fürdő igazgatóságának, ahol résztvehet a pályázatban, amelyben igen értékes díjakat is nyerhet. A jó képeket leközzöljük. Erről múlt számunkban irtunk részletesen.

S. O. Ez csak a nyaralás végén fog tisztázódni. Ha kellemes, hadd udvaroljon. Ha így gondolkodna minden nő, akkor minden idejét a hasznos férjhezmenés gondolatának kellene szentelnie — pedig sokszor véglegesebb és jobb házasság lesz a tizedik szerelemből mint az elsőből. — (Azért a kilencért nem volt kár.)

HELYESBITÉS. Folyó évi 28. számunkban közölt Benedek Jenőné teáján Schweiger Jenő, kinek a neve a jelen voltak között szerepelt, erre a teára hivatalos nem volt és így azon részt sem vehetett.

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**

Főmunkatárs: **Dr. SZERELEMHEGYI ERVIN**

Szerkesztőség (J. 358-58) és kiadóhivatal (J. 410-88)

Budapest, I., Horthy Miklós-út 1 / Fogadó-órák: 3-6 óráig.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest

Lószerszámok,

**nyereg- és
istállószer-
EK FREUND A. ÉS FIA**

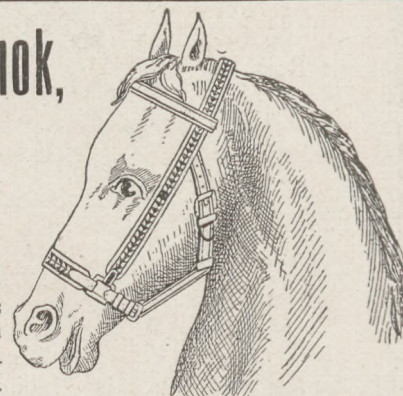
BUDAPEST

VIII, Köfaragó-u. 8.

Telefon: József 312-18

Alapított 1848-ban

Képes árjegyzék kívánatra. ~ 3 ig ny.tva.



Wohanka és Társa
AUTÓSZAKOSZTÁLYA UTÓDA RT.

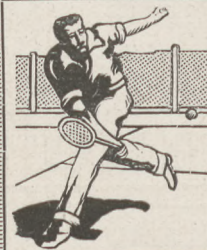


ÖSSZE AUTÓKELLÉKEK

LUXUS FELSZERELÉSI CIKKEK+PNEUMATIKOK+
BUDAPEST V., VILMOS CSÁSZÁR-ÚT 76.

Ha jó ponyvát, zsákot, lótakarót, maniliát, raffiát akar vásárolni, kérjen ajánlatot a 46 év óta legmegbízhatóbbnak elismert **FISCHER J. RT.** Ponyvakölszítés

ponyva- és zsákgyártótól
Budapest V., Nádor-utca 31-33



Mielőtt a közeledő tavaszi idényre tennis-rakettet vásárol, saját érdekében tekintse meg az

1928. ÉVI ÚJDONSÁGOT

SAIL elsőrangú minőségű verseny lawn-tennis-raketteket

KERTÉSZ TÓDORNÁL
BUDAPEST, KRISTÓF-TÉR

Biedermeier és egyéb régi butorok

Alkalmi vételek ezüsten

ROSENSTINGLNÉL

IV, DEÁK-TÉR 4.

TELEFON: 823-79



Gróf Teleki Jenőné
szül. Mocsonyi Tinka



Grósz Eszter
(Grósz Emil dr. egyetemi tanár leánya)
A Wiener Salonblattból

A Járáság

OSZ. SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR



Kricsfalussy Mihály és Badics Juci gyermekei

Jeney Anka felvétele

ÁRA
80
FILL.